



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
6 August 2009
Russian
Original: English

Шестьдесят четвертая сессия

Пункт 98 предварительной повестки дня*

**Рассмотрение осуществления рекомендаций
и решений, принятых Генеральной Ассамблеей
на ее десятой специальной сессии**

Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь настоящим препровождает Генеральной Ассамблее доклад Директора Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения о деятельности Института за период с августа 2008 года по июль 2009 года и предлагаемую программу работы и смету бюджета на 2009 и 2010 годы.

Доклад был рассмотрен и утвержден для представления Генеральной Ассамблее Советом попечителей Института на пятьдесят второй сессии Консультативного совета по вопросам разоружения при Генеральном секретаре, состоявшейся 1–3 июля 2009 года.

* A/64/150.



Доклад Директора Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения о деятельности Института за период с августа 2008 года по июль 2009 года и предлагаемая программа работы и смета бюджета Института на 2009–2010 годы

Резюме

В 1984 году Генеральная Ассамблея поручила Директору Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР) ежегодно представлять Ассамблее доклад о деятельности Института. Директор подготовила настоящий доклад, охватывающий деятельность Института за период с августа 2008 года по июль 2009 года, для рассмотрения Советом попечителей Института на пятьдесят второй сессии Консультативного совета по вопросам разоружения при Генеральном секретаре, состоявшейся 1–3 июля 2009 года.

Центральное место в программе работы ЮНИДИР по-прежнему занимали три основные темы: глобальная безопасность и разоружение, региональная безопасность и разоружение и безопасность человека и разоружение. За прошедший год международная обстановка в плане безопасности, в которой проводит свою работу Институт, радикально изменилась. Это привело к тому, что ЮНИДИР под руководством нового Директора, Терезы Хитченс, пересмотрел структуру программы работы Института в целях сохранения ее актуальности.

Независимость ЮНИДИР обеспечивается благодаря субсидии из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. В настоящем докладе Совет попечителей препровождает Генеральному секретарю рекомендацию о предоставлении Институту субсидии из регулярного бюджета на двухгодичный период 2010–2011 годов. В 2005 году Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 60/89, в которой рекомендовала Генеральному секретарю осуществить соответствующие рекомендации Управления служб внутреннего надзора и решения Совета попечителей Института (рекомендующего, чтобы расходы, связанные с основным персоналом Института, покрывались из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций) и продолжать изыскивать, в рамках имеющихся ресурсов, пути увеличения объема финансирования Института. Директор отмечает, что в настоящее время субсидией покрывается лишь около 20 процентов этих расходов.

Директор также приводит информацию о состоянии добровольных взносов правительств и благотворительных фондов, которые составляют около 90 процентов бюджета Института и обеспечивают финансирование всех оперативных расходов.

Наконец, в 2010 году ЮНИДИР будет отмечать свою тридцатую годовщину. Директор сообщает, что Институт будет стремиться расширять и углублять поддержку, которую он оказывает разоруженческому сообществу.

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	4
II. Управление и кадры	4
III. Субсидия из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций	4
IV. Недавние и текущие мероприятия	5
A. Глобальная безопасность и разоружение	5
B. Региональная безопасность и разоружение	9
C. Безопасность человека и разоружение	12
V. Взаимодействие, распространение материалов и информационно-просветительская деятельность	14
A. Взаимодействие	14
B. Распространение материалов	15
C. Информационно-просветительская деятельность	15
VI. Публикации	17
VII. Предполагаемая исследовательская деятельность: 2009–2011 годы	18
Приложения	
I. Поступления и расходы в 2007 и 2008 годах и сметы на 2009 и 2010 годы	20
II. Потребности в ресурсах: 2007–2010 годы	21
III. Добровольные взносы, полученные в 2007–2008 годах, и текущее положение дел с добровольными взносами на 2009 и 2010 годы	26
IV. Текущее положение дел со сметными поступлениями в виде добровольных взносов на 2009 год	28
V. Сметные потребности в связи с основным персоналом и субсидия из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на 2009 и 2010 годы	30

I. Введение

1. В настоящем докладе охвачены деятельность ЮНИДИР за период с августа 2008 года по июль 2009 года и предлагаемая программа работы и смета бюджета на 2009–2010 годы. Охваченный в докладе период 2008–2009 годов характеризовался активизацией информационно-просветительской деятельности и связей с системой Организации Объединенных Наций.

2. За прошедший год международная обстановка в плане безопасности, в которой проводит свою работу ЮНИДИР, радикально изменилась. Возможно, наиболее показательным фактом является то, что 29 мая 2009 года — после 12 лет пребывания в тупике — Конференция по разоружению приняла программу работы. Тем не менее серьезные вызовы миру и безопасности сохраняются.

3. В целях более эффективного реагирования на эти меняющиеся обстоятельства ЮНИДИР начинает процесс перестройки своей программы работы, кадровой системы и других процессов, а также разработки связанной с этим стратегии мобилизации средств. ЮНИДИР продолжает сотрудничать с другими независимыми исследовательскими и учебными институтами Организации Объединенных Наций в целях согласования процедур и совершенствования системы управления потенциалом/ресурсами. Эти усилия осуществляются одновременно с подготовкой к празднованию в 2010 году тридцатой годовщины ЮНИДИР и дополняют эту подготовку.

II. Управление и кадры

4. В 2008–2009 годах деятельность ЮНИДИР осуществлялась штатом из 24 преданных своему делу сотрудников, включая 2 сотрудников руководящего уровня, 3 вспомогательных сотрудников (административно-технический персонал), 5 сотрудников по основным программам и 14 научных сотрудников по проектам.

5. В августе 2008 года покинула пост директора д-р Патриция Льюис, а в январе 2009 года новым директором Института была назначена Тереза Хитченс.

6. В рамках своей программы стипендий ЮНИДИР финансирует пребывание в Женеве в течение одного–шести месяцев исследователей, приглашаемых из других регионов. В 2008–2009 годах по линии проектов ЮНИДИР «Разоружение как аспект гуманитарной деятельности» и «Дорога после Осло» двум исследователям было обеспечено трехмесячное пребывание. Кроме того, в июне 2009 года в ЮНИДИР появился второй по счету старший научный сотрудник. В ходе отчетного периода в ЮНИДИР также работали девять молодых исследователей из шести стран.

III. Субсидия из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций

7. Совет попечителей продолжал придавать первостепенное значение предоставлению Институту субсидии, важной с финансовой точки зрения и в пла-

не обеспечения независимости и самостоятельности Института. Предоставление субсидии необходимо и на предстоящий двухгодичный период. Настоящим докладом Совет попечителей препровождает Генеральному секретарю рекомендацию о предоставлении Институту субсидии из регулярного бюджета на двухгодичный период 2010–2011 годов.

8. Чтобы содействовать увеличению объема добровольных поступлений в бюджет Института, необходимо и далее выступать за увеличение субсидии и сохранять практику корректировки ее размера с учетом фактических расходов. В соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, высказанной в ее резолюции 58/272, Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии 24 сентября 2004 года была представлена записка Генерального секретаря о сохраняющейся необходимости предоставления ЮНИДИР субсидии (A/C.5/59/3/Add.1). Предоставление субсидии Организацией Объединенных Наций было предусмотрено статьей 7 статута ЮНИДИР для покрытия расходов Директора и основного персонала. В 2005 году Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 60/89, в которой рекомендовала Генеральному секретарю осуществить соответствующие рекомендации Управления служб внутреннего надзора и решения Совета попечителей Института (рекомендовавшего, чтобы расходы, связанные с основным персоналом Института, покрывались из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций) и продолжать изыскивать, в рамках имеющихся ресурсов, пути увеличения объема финансирования Института. Однако в последнее время за счет субсидии покрывается лишь около 20 процентов этих расходов, или около 10 процентов общей суммы бюджета Института (см. приложение V к данному докладу).

9. Подавляющая часть (90 процентов) бюджета ЮНИДИР обеспечивается за счет донорских поступлений от правительств и фондов, целенаправленно выделяемых на конкретные проекты. Смета бюджета на 2009 год составляет 3 671 800 долл. США, а смета бюджета на 2010 год — 2 253 900 долл. США (см. приложения). Однако сумма на 2010 год включает в себя ассигнования лишь на уже подтвержденные проекты; эта смета будет увеличиваться по мере получения Институтом обязательств о выделении средств на осуществление разрабатываемых в настоящее время проектов.

IV. Недавние и текущие мероприятия

10. Программа научных исследований Института охватывает три направления: глобальную безопасность и разоружение, региональную безопасность и разоружение и безопасность человека и разоружение. В рамках усилий по обеспечению более эффективного выполнения своего мандата в меняющихся условиях ЮНИДИР рассматривает возможность выработки нового набора конкретных мероприятий по программе.

A. Глобальная безопасность и разоружение

11. Значительное место в работе ЮНИДИР занимают вопросы глобальной безопасности и разоружения. Работа в этом направлении включает в себя проведение исследований, посвященных осуществлению договоров и вопросам,

имеющим отношение к ведущимся или возможным переговорам, а также изучение возможных путей достижения прогресса в других областях.

1. Конференция по разоружению

12. ЮНИДИР продолжает участвовать в различных консультациях, обсуждениях и семинарах по вопросам, связанным с работой Конференции по разоружению.

13. В рамках своих усилий по выявлению путей достижения Конференцией по разоружению прогресса в отношении ее программы работы ЮНИДИР подготовил документ «Как возобновить на Конференции по разоружению работу по вопросам существа: темы для размышлений», представленный правительством Канады в качестве официального документа Конференции 26 марта 2009 года.

14. В 2008–2009 годах в рамках инициативы, выдвинутой шестью председателями, ЮНИДИР продолжал обеспечивать Конференцию по разоружению информацией, с тем чтобы помочь государствам-членам в рассмотрении обсуждаемых ими вопросов. Ожидается, что после согласования Конференцией по разоружению своей программы работы многократно увеличится количество заявок на проведение брифингов.

2. Ядерное разоружение и ядерное нераспространение

15. Второй этап совместного проекта ЮНИДИР и Монтеррейского института международных исследований, посвященного региональным организациям и осуществлению резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, ориентирован на распространение выводов, сделанных по итогам первого этапа, и на подготовку дополнительных исследовательских материалов. 22 октября 2008 года в Нью-Йорке был проведен дискуссионный форум. Информационно-просветительские мероприятия включали в себя выступления с докладами в Соединенных Штатах, Европе и Азии; планируется проведение мероприятий и в других регионах.

16. В рамках своего проекта «Вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний: новые возможности?» ЮНИДИР в начале 2009 года опубликовал книгу под названием “Unfinished Business: the Negotiation of the CTBT and the End of Nuclear Testing” («Незаконченное дело: переговоры по ДВЗЯИ и прекращение ядерных испытаний»). Эта книга была представлена 13 мая 2009 года в Нью-Йорке на многолюдном дискуссионном форуме, организованном в связи с третьей сессией Подготовительного комитета Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия. Аудиофайлы размещены на веб-сайте ЮНИДИР. Второе мероприятие прошло 9 июня 2009 года в Вене с участием Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний; третье мероприятие будет проведено в Вашингтоне, О.К., позднее в этом году.

17. В сентябре 2008 года ЮНИДИР приступил к многолетней исследовательской работе над политическими и правовыми аспектами многонациональных подходов к ядерному топливному циклу. Деятельность в рамках этого проекта будет включать в себя подготовку серии из шести докладов; проведение семи-

наров, практикумов и подготовку публикаций совместно с другими экспертами и институтами; и информационно-просветительские мероприятия.

18. Первое исследование, подготовленное в рамках этого проекта, “Multilateralization of the Nuclear Fuel Cycle: Assessing the Existing Proposals” («Многосторонние подходы к ядерному топливному циклу: оценка имеющихся предложений»), было опубликовано в марте 2009 года. 12 марта 2009 года ЮНИДИР организовал в Женеве семинар на тему «Многосторонние подходы к ядерному топливному циклу», который длился полдня и в котором приняли участие представители более чем 40 стран. Второй семинар — «Многосторонний подход к ядерному топливному циклу: способен ли он укрепить ДНЯО?» — был организован 5 мая 2009 года в Нью-Йорке. В процессе подготовки находится второе исследование. В ходе второго года осуществления проекта основное внимание будет уделено конкретному изучению связи между многосторонним подходом к ядерному топливному циклу и ядерным разоружением и нераспространением.

19. 6 мая 2009 года в Нью-Йорке в качестве мероприятия, приуроченного к третьей сессии Подготовительного комитета Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО, ЮНИДИР совместно с правительством Франции провел семинар на тему «Ядерное возрождение: нераспространение и общая ответственность».

20. Под эгидой Женевского форума¹ ЮНИДИР помог организовать ряд семинаров по различным ядерным вопросам — от удаления ядерных отходов до перспектив создания безъядерного мира — и сам принял в них участие.

3. Биологическое и химическое оружие

21. 4 декабря 2008 года ЮНИДИР провел мероприятие на тему «Придание универсального характера мерам укрепления доверия в связи с Конвенцией по биологическому оружию», приуроченное к совещанию государств — участников Конвенции по биологическому и токсинному оружию. Кроме того, под эгидой Женевского форума ЮНИДИР в 2009–2010 годах содействует планированию и осуществлению ряда мероприятий по оказанию государствам помощи в подготовке к обсуждению мер укрепления доверия в преддверии седьмой Конференции по рассмотрению действия Конвенции, которая состоится в 2011 году.

4. Космические технологии и космическое право

22. Доклад о работе конференции 2008 года на тему «Безопасность в космосе: следующее поколение» был распространен Канадой в качестве документа Конференции по разоружению 23 июня 2008 года (CD/1844), а в декабре 2008 года были опубликованы отчеты о заседаниях этой конференции.

23. В 2009–2010 годах ЮНИДИР намерен расширить свою деятельность по вопросам безопасности и устойчивого использования космического пространства. В феврале 2009 года Директор ЮНИДИР выступила с докладом в первой

¹ ЮНИДИР является учредителем Женевского форума совместно с Бюро общины квакеров при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и Центром по вопросам конфликтов, развития и миростроительства при женевском Академическом институте по изучению международных проблем и проблем в области развития.

неофициальной рабочей группе Конференции по разоружению, занимающейся вопросом о предотвращении гонки вооружений в космосе. В мае 2009 года она подготовила документ о деятельности Конференции по разоружению в вопросах космического пространства для совместной австралийско-японской Международной комиссии по ядерному нераспространению и разоружению, который называется «Спасение космоса: надежда на предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве». 10 июня 2009 года Директор ЮНИДИР (Тереза Хитченс) впервые официально выступил в базирующемся в Вене Комитете по использованию космического пространства в мирных целях и выдвинул идею о налаживании более регулярного сотрудничества и возможном объединении усилий с Управлением Организации Объединенных Наций по вопросам космического пространства.

24. 15 и 16 июня 2009 года совместно с правительствами Канады, Китая и Российской Федерации, Фондом «За безопасный мир» и Фондом Саймона ЮНИДИР провел ежегодную конференцию по космической безопасности, посвященную в этом году теме «Безопасность в космосе-2009: на пути к более безопасной космической среде».

25. ЮНИДИР будет заниматься разработкой ряда новых проектов по вопросам безопасности космического пространства и уже обсуждает с Международным союзом электросвязи перспективы будущей совместной деятельности.

5. Осуществление договоров и обязательств

26. ЮНИДИР участвует в совместной программе Европейского союза и Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения, направленной на осуществление Конвенции о конкретных видах обычного оружия и прилагаемых к ней протоколов, организуя региональные семинары, нацеленные на увеличение числа государств, подписавших эту конвенцию. ЮНИДИР было предложено подготовить материалы о кассетных боеприпасах и о преимуществах присоединения к Конвенции и ее протоколам и участвовать в составлении резюме в конце каждого семинара. ЮНИДИР также оказывает помощь Управлению по вопросам разоружения в подготовке итоговой публикации.

27. ЮНИДИР приступил к осуществлению ряда мероприятий по информированию международного сообщества об угрозе незаконной брокерской деятельности, в том числе в связи с оружием массового уничтожения. ЮНИДИР подготовит третий номер журнала “Disarmament Forum” за 2009 год, посвященный этому вопросу, а также организует в 2010 году семинары в Женеве и Нью-Йорке.

28. В сотрудничестве с Центром Джеймса Мартина по исследованию проблем нераспространения при Монтеррейском институте международных исследований ЮНИДИР продолжает осуществление начатой в 2001 году исследовательской программы по изучению роли региональных органов в осуществлении международных договоров. В настоящее время исследование ориентировано на изучение вопроса о том, как региональные организации могут способствовать осуществлению резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности.

29. Другие мероприятия ЮНИДИР, связанные с осуществлением договоров и обязательств, включают в себя деятельность в поддержку Программы действий

Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней и содействие вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

6. Безопасность и философия разоружения

30. К настоящему времени ЮНИДИР завершил осуществление своего многолетнего исследовательского проекта под названием «Разоружение как аспект гуманитарной деятельности: обеспечение эффективности многосторонних переговоров». Результатом этого проекта стал четырехтомный труд; последний том под названием “The Value of Diversity in Multilateral Disarmament Work” (“Ценность многообразия в многосторонней работе по разоружению») был опубликован в декабре 2008 года.

31. В ходе работы над этим проектом в сотрудничестве с Женевским форумом под рубрикой «Новые мысли по поводу безопасности человека» была проведена серия семинаров, организованных в рамках инициативы “Disarmament Insight” (“Взгляд на разоружение»). Последний из этих семинаров, двухдневный выездной семинар в Глионе, Швейцария, под названием «Учись, адаптируйся, преуспевай: использование опыта Оттавского и Ословского процессов для решения других сложных задач в области разоружения и контроля над вооружениями», состоялся 19 и 20 ноября 2008 года.

32. В конце 2008 года был опубликован заключительный доклад ЮНИДИР, посвященный проекту на тему «Придание нового импульса партнерским отношениям между государственным и частным секторами в интересах мирного и устойчивого развития: безопасность человека и равноправный доступ к ресурсам», осуществлявшемуся в сотрудничестве с Европейской экономической комиссией и Женевским университетом.

33. Отдельные аудиозаписи выступлений, прозвучавших на проходившем в апреле 2008 года семинаре на тему «Информационно-коммуникационные технологии и международная безопасность», были размещены на веб-сайте ЮНИДИР, и в 2009 году планируется продолжить работу, которая станет вкладом в предстоящее совещание Группы правительственных экспертов.

В. Региональная безопасность и разоружение

34. Помимо ориентирования общей деятельности на конкретные регионы ЮНИДИР применяет региональный подход и в работе над такими вопросами, как будущий договор о торговле оружием, придание универсального характера Конвенции о конкретных видах обычного оружия и миростроительство.

1. Договор о торговле оружием

35. ЮНИДИР был избран в качестве структуры, призванной заниматься выполнением решения Совета Европейского союза (2009/42/CFSP) от 19 января 2009 года о поддержке в рамках Европейской стратегии безопасности действий ЕС по продвижению в третьих странах процесса движения к договору о торговле оружием. Этот проект призван способствовать обмену взглядами между государствами, региональными организациями и гражданским обществом.

36. Проект заключается в проведении шести региональных семинаров в период с апреля 2009 года по февраль 2010 года (не считая семинара, состоявшегося в Женеве 24 февраля 2009 года), мероприятия, приуроченного к работе Первого комитета Генеральной Ассамблеи и запланированного на октябрь 2009 года, и заключительного семинара для представления общих результатов проекта. По завершении проекта будут подготовлены и размещены в Интернете краткие отчеты о региональных семинарах и итоговый доклад.

2. Придание универсального характера Конвенции о конкретных видах обычного оружия

37. На протяжении 2008 года ЮНИДИР участвовал в осуществляемом Управлением по вопросам разоружения проекте, направленном на придание универсального характера Конвенции о конкретных видах обычного оружия, проводя региональные семинары в Латинской Америке и Карибском бассейне, в Африке, на Ближнем Востоке и в Средиземноморье, в Юго-Восточной Азии и на Тихоокеанских островах.

3. Поддержание мира и безопасность на постконфликтном этапе

38. В декабре 2008 года завершился первый этап осуществления проекта по разработке типовых процедур оценки потребностей в области безопасности. В рамках этого проекта был разработан метод оценки местных потребностей в области безопасности с целью содействовать принятию более действенных решений на уровне общин. Полевые испытания, проведенные в Гане и в Непале в 2007 и 2008 годах, привели к разработке в конце 2008 года образца типовых процедур, состоящего из руководства по проведению исследований, практического справочника и нового типового свода правил сотрудничества при проведении связанных с безопасностью исследований на местах.

39. С января 2009 года по декабрь 2010 года проходит этап апробирования данного проекта. В рамках этой работы организаторы проекта сотрудничают в 2009 году с отделением Детского фонда Организации Объединенных Наций в Непале по вопросам, касающимся обеспечения безопасности на общинном уровне и укрепления местных возможностей в деле предупреждения или сокращения масштабов участия детей в насильственных действиях.

40. В январе 2009 года ЮНИДИР завершил проект, осуществлявшийся при поддержке учрежденной Европейской комиссией программы внутриевропейских стипендий им. Марии Кюри и касавшийся сотрудничества Европейского союза с Организацией Объединенных Наций в деле кризисного регулирования. Результаты проекта были распространены в 8 исследовательских публикациях по конкретным темам и в 20 выступлениях.

41. В апреле 2009 года ЮНИДИР приступил к осуществлению последующего проекта по изучению путей сотрудничества Европейского союза с Организацией Объединенных Наций в области миростроительства. Этот проект позволит выработать рекомендации, касающиеся деятельности Европейского союза в связи с докладом Генерального секретаря о миростроительстве сразу же после окончания конфликта (A/63/8812S/2009/304) и вклада Европейского союза в предстоящие обзоры деятельности Комиссии по миростроительству и Фонда миростроительства. Результатами данного проекта станут подготовка публикации ЮНИДИР и организация в конце 2009 года информационно-просвети-

тельского мероприятия совместно с рабочей группой Европейского Совета по взаимодействию с Организацией Объединенных Наций.

4. Латинская Америка и Карибский бассейн

42. 11 и 12 марта 2009 года в Санто-Доминго в рамках инициативы Европейского союза и Управления по вопросам разоружения по содействию приданию универсального характера Конвенции о конкретных видах обычного оружия и протоколам к ней был организован региональный семинар для Латинской Америки и Карибского бассейна; в этом первом семинаре приняли участие 35 представителей государств, не являющихся участниками Конвенции, и двух Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции из данного региона, а также региональных организаций, включая Организацию американских государств и Карибское сообщество.

43. Вторым региональным семинаром, который был посвящен проекту, связанному с договором о торговле оружием, был проведен 18 и 19 июня 2009 года в Мехико. На него собрались представители из 27 стран Американского континента и Карибского бассейна.

5. Азиатско-Тихоокеанский регион

44. 17 и 18 декабря 2008 года в Катманду был организован региональный семинар по осуществлению совместного решения Совета 2007/528/CFSP от 23 июля 2007 года о придании универсального характера Конвенции о конкретных видах обычного оружия. В нем приняли участие 35 представителей государств Южной и Юго-Восточной Азии и Тихоокеанских островов.

45. В рамках проекта ЮНИДИР «Оказание международной помощи в осуществлении Программы действий Организации Объединенных Наций по борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями» в сентябре 2008 года два научных сотрудника ЮНИДИР провели на местах исследования, направленные на изучение в Южнотихоокеанском субрегионе потребностей в оказании помощи применительно к стрелковому оружию и легким вооружениям. Результаты исследования представлены в докладе, который выйдет в свет в июле 2009 года.

6. Ближний Восток

46. В рамках проекта Европейского союза и Управления по вопросам разоружения, посвященного Конвенции о конкретных видах обычного оружия, 13 стран и 3 Высокие Договаривающиеся Стороны из данного региона были приглашены на конференцию, состоявшуюся 19 и 20 ноября 2008 года в Рабате.

47. 28 и 29 июля 2009 года ЮНИДИР провел в Аммане с участием представителей 14 государств-членов третий региональный семинар по проекту «Содействие обсуждению договора о торговле оружием».

7. Африка

48. В четвертом номере журнала “Disarmament Forum” за 2008 год, озаглавленном “The Complex Dynamics of Small Arms in West Africa” («Сложная динамика вопроса о стрелковом оружии в Западной Африке»), рассматривались

проблемы стрелкового оружия в Западной Африке и некоторые региональные мероприятия и деятельность гражданского общества по борьбе с этой проблемой.

49. В настоящее время с Международной организацией по миграции обсуждается проект типовых процедур оценки потребностей в области безопасности применительно к сотрудничеству по вопросам вынужденной миграции в Африке.

50. В апреле 2008 года в Ломе были организованы два семинара, направленные на содействие приданию универсального характера Конвенции о конкретных видах обычного оружия; в работе этих семинаров приняли участие представители правительств, Высоких Договаривающихся Сторон и международных, региональных и субрегиональных организаций Западной и Восточной Африки, Африканского Рога, района Великих озер и юга Африки.

51. 28 и 29 апреля 2009 года в Дакаре в рамках проекта Европейского союза и ЮНИДИР «Содействие обсуждению договора о торговле оружием» был организован первый региональный семинар. Он был ориентирован на государства Центральной, Северной и Западной Африки; среди его участников были представители таких региональных организаций, как Экономическое сообщество западноафриканских государств и Экономическое сообщество центральноафриканских государств.

С. Безопасность человека и разоружение

52. Принципиально новая работа над проектом «Разоружение как аспект гуманитарной деятельности» стала важным вкладом в прилагаемые усилия по анализу новых подходов к проблеме безопасности человека. Проводимая ЮНИДИР работа, касающаяся стрелкового оружия и легких вооружений, касетных боеприпасов и медицинских аспектов безопасности, также вносит значительный вклад в деятельность в этой области.

1. Поддержка Программы действий Организации Объединенных Наций и других документов по контролю за стрелковым оружием

53. Программа развития Организации Объединенных Наций, Управление по вопросам разоружения, ЮНИДИР и организация «Смол армз сервей» продолжали осуществление своего совместного проекта по анализу представляемых Генеральному секретарю докладов об осуществлении Программы действий, с тем чтобы более четко определить те области, в которых имеется особо острая потребность в укреплении потенциала. В 2008 году были проанализированы национальные доклады, представленные государствами со времени принятия Программы действий в 2001 году. Проект доклада был представлен на созываемом раз в два года совещании государств, состоявшемся в 2008 году, а заключительный доклад под названием «Осуществление Программы действий Организации Объединенных Наций по стрелковому оружию и легким вооружениям: анализ национальных докладов, представленных государствами в 2002–2008 годах» был опубликован в декабре 2008 года.

54. ЮНИДИР занимался осуществлением многолетнего трехэтапного проекта по оценке финансовой и технической помощи в осуществлении Программы

действий, который теперь завершен. Результатами третьего этапа стали: исчерпывающий контрольный перечень, доступный в виде электронной записной книжки и помогающий государствам определить свои потребности в помощи в связи со стрелковым оружием и легкими вооружениями; тематическое исследование, посвященное таким потребностям в Южнотихоокеанском субрегионе; и размещенный в Интернете механизм по обеспечению сопоставления потребностей и ресурсов, который станет неотъемлемой частью созданной Управлением по вопросам разоружения Системы поддержки осуществления Программы действий.

55. С декабря 2008 года по апрель 2009 года ЮНИДИР изучал вопрос об осуществлении государствами положений о маркировке на этапе после изготовления и о маркировке импорта, предусмотренных Международным документом по отслеживанию, Протоколом об огнестрельном оружии и региональными документами. Цель этого изучения состояла в том, чтобы установить, занимаются ли государства в настоящее время маркировкой на этапе после изготовления или маркировкой импорта, проанализировать практику и процедуры тех государств, которые это делают, и лучше понять, почему некоторые государства этого не делают.

56. Третий номер журнала “Disarmament Forum” за 2009 год посвящен незаконной брокерской деятельности и содержит ряд материалов, в которых особое внимание уделено незаконной брокерской деятельности в связи со стрелковым оружием и легкими вооружениями.

57. ЮНИДИР остается активным участником Программы координации Организации Объединенных Наций по стрелковому оружию (ПКСО). Опираясь на свой опыт создания раздела веб-сайта ПКСО, посвященного анализу положения дел в отдельных странах, ЮНИДИР также вносит вклад в развитие Системы поддержки осуществления Программы действий, разрабатывая интернет-механизм для сопоставления потребностей и ресурсов.

2. Договор о торговле оружием

58. Помимо проведения региональных семинаров для содействия обсуждению вопроса о договоре о торговле оружием ЮНИДИР планирует провести серию мероприятий, касающихся рабочей группы открытого состава по договору о торговле оружием.

3. Совещания Женевского форума по проблеме стрелкового оружия и обычных вооружений

59. Что касается стрелкового оружия, то Женевский форум и Женевский процесс (инициатива Женевского форума по стрелковому оружию, направленная на вовлечение правительств, международных организаций и неправительственных организаций в регулярные неофициальные консультации для содействия осуществлению Программы действий и контролю за ее осуществлением) организовали в 2008–2009 годах целый ряд заседаний, а на 2010–2011 годы запланированы новые заседания. На них обсуждались такие темы, как итоги третьего созываемого раз в два года совещания государств, Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций, договор о торговле оружием и Протокол об огнестрельном оружии.

4. Наземные мины, кассетные боеприпасы и другие взрывоопасные пережитки войны

60. В начале 2008 года ЮНИДИР приступил к осуществлению проекта под названием «Путь, начавшийся в Осло: анализ переговоров для решения проблемы гуманитарных последствий применения кассетных боеприпасов». Исторический анализ международных усилий по устранению гуманитарных последствий применения кассетных боеприпасов должен быть опубликован в конце 2009 года. В этом исследовании документально прослеживается процесс Осло, который касается кассетных боеприпасов и который привел к принятию в мае 2008 года Конвенции по кассетным боеприпасам. В проекте также анализируется связанная с этим деятельность, включая работу в рамках Конвенции о конкретных видах обычного оружия. Перед разными аудиториями был организован ряд выступлений, посвященных наземным минам, кассетным боеприпасам и взрывоопасным пережиткам войны, а исследователи, занимающиеся этим проектом, продолжали деятельность, связанную с инициативой “Disarmament Insight” («Взгляд на разоружение») (см. пункт 71 ниже).

61. Первый номер журнала “Disarmament Forum” за 2010 год будет посвящен практическим аспектам осуществления Конвенции по кассетным боеприпасам, а основное внимание в нем будет уделено таким темам, как помощь жертвам, уничтожение запасов и очистка местности в зонах боевых действий.

62. В рамках совместного проекта Европейского союза и Управления по вопросам разоружения, посвященного Конвенции о конкретных видах обычного оружия, ЮНИДИР выступал с докладами о продолжающихся переговорах об ограничении применения кассетных боеприпасов в соответствии с Конвенцией о конкретных видах обычного оружия и процессом Осло.

63. Под эгидой Женевского форума ЮНИДИР участвовал в планировании и проведении в 2008 году серии брифингов, посвященных процессу Осло, а также заседаний, проведенных в 2009 году в связи с Конвенцией по кассетным боеприпасам.

V. Взаимодействие, распространение материалов и информационно-просветительская деятельность

64. Сотрудничая с научными работниками, дипломатами, представителями правительств, НПО и другими институтами, ЮНИДИР выполняет роль связующего звена между исследовательским сообществом, правительствами и гражданским обществом.

A. Взаимодействие

65. Одна из уникальных функций Института заключается в том, чтобы активно сотрудничать со специализированными учреждениями, организациями и институтами системы Организации Объединенных Наций и другими организациями, действующими в сфере разоружения. ЮНИДИР продолжал расширять сеть институтов, с которыми он взаимодействует, стремясь, в частности, наладить связи с организациями, которые не входят в привычный круг тех структур, которые традиционно занимаются проблемами безопасности.

1. Взаимодействие с другими институтами Организации Объединенных Наций

66. 5 и 6 марта 2009 года ЮНИДИР участвовал в совещании директоров семи учебных и научно-исследовательских институтов Организации Объединенных Наций, цель которого состояла в налаживании прочных связей между институтами, привлечении большего внимания к их деятельности в рамках Организации Объединенных Наций, согласовании процедур и улучшении координации их основных функций, связанных с оказанием поддержки системе Организации Объединенных Наций. С одобрения Генерального секретаря институты договорились расширять сотрудничество, а также прояснять и совершенствовать процессы и процедуры, что позволило бы им более эффективно выполнять свои функции.

2. Конференции, семинары и дискуссионные форумы

67. ЮНИДИР проводит разнообразные встречи исследовательского характера в целях изучения проблем безопасности, контроля над вооружениями и разоружения; развития сотрудничества с исследовательскими институтами, работающими в соответствующих областях, и между ними; содействия ознакомлению дипломатического сообщества (в частности в Женеве) с текущими и будущими проблемами.

В. Распространение материалов

68. ЮНИДИР распространяет через свой веб-сайт все бóльшие объемы материалов, включая аудиозаписи организуемых ЮНИДИР заседаний, полные тексты публикаций, проекты документов и выступления.

69. В настоящее время ЮНИДИР оценивает сферу распространения результатов своих исследований и исследовательских материалов, уделяя особое внимание географическому аспекту. Результаты этой оценки, которые ожидаются в 2010 году, послужат основой для новой стратегии информационно-просветительской деятельности.

С. Информационно-просветительская деятельность

70. Целью информационно-просветительской деятельности Института является популяризация работы Института и результатов его исследований, а также активный поиск новых партнеров.

71. В апреле 2007 года благодаря совместным усилиям организаторов проекта «Разоружение как аспект гуманитарной деятельности» и Женевского форума появился на свет «Disarmament Insight» («Взгляд на разоружение»). Этот информационно-просветительский механизм обеспечивает доступ к ресурсам Интернета, включая исследовательский интернет-дневник (www.disarmamentinsight.blogspot.com), на котором регулярно размещаются новые материалы.

72. В рамках своей информационно-просветительской деятельности ЮНИДИР также расширяет свое присутствие в Интернете, используя общественные сетевые сайты, и изучает возможности использования других элек-

тронных средств массовой информации для осуществления будущих инициатив.

1. Журнал “Disarmament Forum”

73. Ежеквартальный журнал ЮНИДИР “Disarmament Forum” отмечает в 2009 году свое десятилетие. “Disarmament Forum” — двуязычное (английский и французский языки) издание по вопросам разоружения и безопасности и единственный журнал Организации Объединенных Наций, посвященный этим темам. По мнению ЮНИДИР, этот журнал вносит существенный вклад в осуществление программы его работы и является главным инструментом информационно-просветительской деятельности.

74. За истекшее десятилетие в журнале был рассмотрен широкий круг вопросов: от расщепляющихся материалов и ядерного терроризма до конкретных региональных вопросов и роли гражданского общества в инициативах в области разоружения. С журналом можно ознакомиться в Интернете. Сейчас разрабатывается новое внешнее оформление журнала, и ЮНИДИР активно ищет средства для поддержки его издания.

2. Образование по вопросам разоружения

75. В мае 2009 года в сотрудничестве с министерством иностранных дел Японии, Центром Джеймса Мартина по исследованию проблем нераспространения при Монтеррейском институте международных исследований и Управлением по вопросам разоружения ЮНИДИР организовал мероприятие под названием «Разоружение и нераспространение: да, мы можем этого добиться!», которое было приурочено к проведению в Нью-Йорке в 2009 году третьей сессии Подготовительного комитета Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора о нераспространении. Цель этого мероприятия состояла в поиске творческих путей содействия осуществлению рекомендаций, содержащихся в исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о просвещении в области разоружения и нераспространения (A/57/124).

76. Персонал ЮНИДИР регулярно организует информационные встречи для работающих в Женеве дипломатов или присутствует на них. Они включают в себя ежегодно проводимые Женевским форумом однодневные семинары для ознакомления недавно прибывших в Женеву дипломатов с вопросами разоружения и безопасности, а также встречи, организуемые Женевским центром по вопросам политики в области безопасности.

77. Представители ЮНИДИР часто выступают перед приезжающими университетскими группами, парламентариями, официальными лицами, национальными чиновниками руководящего уровня и участниками программы стипендий Организации Объединенных Наций по разоружению.

78. В конце 2009 года ЮНИДИР, Женевский центр по вопросам политики в области безопасности и Фонд Фридриха Эберта совместно организуют полутрехдневный семинар, который предварительно назван «Роль различных действующих лиц в сфере разоружения» и на который соберутся представители гражданского общества, правительств (с особым упором на Южное полушарие) и международных/региональных организаций для обсуждения путей укрепления взаимодействия.

VI. Публикации

79. Новое графическое оформление публикаций Института, которое было разработано в 2008 году, получило широкий позитивный отклик. Отдел публикаций ЮНИДИР в настоящее время работает над новым внешним оформлением журнала “Disarmament Forum”, а также над выпуском неперIODической серии документов в электронном виде.

80. Программа публикаций ЮНИДИР на 2009–2010 годы также включает в себя материалы по таким темам, как расщепляющиеся материалы, кассетные боеприпасы, нераспространение и ядерный топливный цикл, вопросы космической безопасности и обязательства по представлению докладов о стрелковом оружии.

81. В период с июля 2008 года по июнь 2009 года ЮНИДИР издал следующие публикации:

Книги

Multilateralization of the Nuclear Fuel Cycle: Assessing the Existing Proposals, Yury Yudin, 2009 (United Nations publication, Sales No. G.V.E.09.0.6).

Unfinished Business: the Negotiation of the CTBT and the End of Nuclear Testing, Rebecca Johnson, 2009 (United Nations publication, Sales No. G.V.E.09.0.4).

The Value of Diversity in Multilateral Disarmament Work, John Borrie and Ashley Thornton, 2008 (United Nations publication, Sales No. G.V.E.08.0.5).

Implementing the United Nations Programme of Action on Small Arms and Light Weapons: Analysis of the National Reports Submitted by States from 2002 to 2008, Sarah Parker and Silvia Cattaneo, 2008 (United Nations publication, Sales No. G.V.E.08.0.4).

Security in Space: The Next Generation. Conference Report 31 March-1 April 2008 (United Nations publication, Sales No. G.V.E.08.0.3).

Implementing Resolution 1540: the Role of Regional Organizations, Lawrence Scheinman, editor, 2008 (United Nations publication, Sales No. G.V.E.08.0.1).

“Disarmament Forum”

- | | |
|-----------------------|--|
| № 3 (2008 год): | Uranium Weapons («Оружие с применением урана») |
| № 4 (2008 год): | The Complex Dynamics of Small Arms in West Africa («Сложная динамика вопроса о стрелковом оружии в Западной Африке») |
| № 1 и № 2 (2009 год): | Tenth Anniversary Issue: Ideas for Peace and Security («Номер, посвященный десятой годовщине: идеи в области мира и безопасности») |

VII. Предполагаемая исследовательская деятельность: 2009–2011 годы

82. В своей исследовательской программе ЮНИДИР придерживается долгосрочного подхода, охватывающего период от двух до пяти лет, хотя многие проекты рассчитаны на короткую перспективу и на быструю отдачу.

83. Программа работы ЮНИДИР на 2009–2011 годы предусматривает продолжение работы по нынешним направлениям. ЮНИДИР разрабатывает стратегию развития, основывающуюся на новой по своей структуре программе, которая позволяет Институту рассматривать не только текущие проблемы, но и заниматься рассмотрением новейших угроз и формирующихся вызовов в области мира и безопасности.

84. Конкретные области исследовательской деятельности, в связи с которыми ЮНИДИР изыскивает средства для начала новой или расширения уже имеющейся программы работы, включают в себя следующие, хотя и не ограничены ими:

- Ядерное разоружение
- Содействие вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний
- Многонациональные подходы к ядерному топливному циклу
- Содействие успешным переговорам о договоре о запрещении производства расщепляющегося материала
- Осуществление Конвенции по биологическому и токсинному оружию и Конвенции по химическому оружию
- Безопасность космического пространства
- Информационная безопасность и кибервойна
- Типовые процедуры оценки потребностей в области безопасности
- Женщины и безопасность
- Осуществление Программы действий по стрелковому оружию и легким вооружениям
- Договор о торговле оружием
- Образование по вопросам разоружения и нераспространения
- Улучшение отношений между гражданскими и военными органами в рамках деятельности по поддержанию мира, миростроительства и в гуманитарной деятельности.

85. В 2009–2010 годах ЮНИДИР будет разрабатывать стратегию мобилизации ресурсов, связанную с его возможной программной перестройкой и планируемой программой работы Института. Необходимо без ущерба для субсидии из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций создать более устойчивую финансовую основу. Необходимо также наращивать и поддерживать потенциал, а этого можно добиться лишь с опорой на прочную финансовую базу, не зависящую от выделения средств на конкретные проекты. Стратегия фи-

нансирования будет базироваться на четырех основных элементах: усилиях по увеличению субсидии из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и выполнению предыдущих рекомендаций Генеральной Ассамблеи в отношении поддержки основного персонала; финансировании программных областей (вместо того, чтобы опираться исключительно на средства, выделяемые на конкретные проекты); наращивании основных фондов за счет донорской помощи правительств; и активизации связей с фондами и благотворительными организациями. ЮНИДИР уверен, что благодаря этим усилиям Институту удастся обеспечить устойчивое развитие и расширить свои возможности по выполнению своего мандата.

Приложение I

Поступления и расходы в 2007 и 2008 годах и сметы на 2009 и 2010 годы

(В тыс. долл. США)

Позиция	2007 год	2008 год	2009 год (смета)	2010 год (смета)
A. Наличные средства на начало года	1 667,7	1 667,3 ^a	1 259,5 ^b	876,5 ^c
B. Поступления:				
Добровольные взносы и пожертвования	2 104,5 ^d	1 785,9 ^e	2 574,7 ^f	1 228,5 ^g
Субсидия из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций	262,0	243,1	307,8	273,7
Прочие межорганизационные взносы	18,0 ^d	18,0 ^e	18,0 ^f	20,0 ^g
Процентные начисления	72,1	44,8	40,0	20,0
Разные поступления	12,7	8,2	0,0	0,0
Общий объем поступлений	2 469,3	2 100,0	2 940,5	1 542,2
C. Корректировки в предыдущие периоды	0,0	-10,0 ^h	0,0	0,0
D. Возврат донорам	0,0	-65,0 ⁱ	0,0	0,0
E. Обязательства за прошлые периоды	0,0	22,5	0,0	0,0
F. Общий объем наличных средств	4 137,0	3 714,8	4 200,0	2 418,7
G. Расходы	2 469,7	2 455,3	3 323,5	2 019,2
H. Остаток средств на конец года	1 667,3 ^a	1 259,5 ^b	876,5 ^c	399,5 ^j

^a Включая 292 300 долл. США, которые составляли оперативный резерв денежной наличности на 2007 год.

^b Включая 308 700 долл. США, которые составляли оперативный резерв денежной наличности на 2008 год.

^c Включая 348 300 долл. США, которые необходимы в качестве оперативного резерва денежной наличности на 2009 год.

^d Подробную информацию о средствах, полученных ЮНИДИР в виде добровольных взносов в 2007 году, см. в приложении III.

^e Подробную информацию о средствах, полученных ЮНИДИР в виде добровольных взносов в 2008 году, см. в приложении III.

^f Подробную информацию о сметных поступлениях ЮНИДИР в виде добровольных взносов в 2009 году см. в приложении III.

^g Подробную информацию о сметных поступлениях ЮНИДИР в виде добровольных взносов в 2010 году см. в приложении III. Оценка сметы поступлений на 2010 год является консервативной. Опыт показывает, что поступит гораздо больше средств, но это, конечно, нельзя гарантировать на данном этапе.

^h Пересмотр взноса Мексики в размере 10 000 долл. США.

ⁱ Возврат Норвегии за проект под названием «Вовлечение женщин в процессы разоружения, демобилизации и реинтеграции на основе повышения эффективности научно-исследовательской деятельности, профессиональной подготовки и образования» в связи с изменением проекта по согласованию с донором.

^j Включая 234 700 долл. США, которые необходимы в качестве оперативного резерва денежной наличности на 2010 год.

Приложение II

Потребности в ресурсах: 2007–2010 годы

(В тыс. долл. США)

Потребности в ресурсах	2007 год (1)	2008 год (2)	2009 год ^a (смета) (3)	2010 год ^a (смета) (4)	Увеличение/ сокращение (4–3)
А. Прямые административные расходы					
Оклады и связанные с ними расходы по персоналу	461,8	594,1	767,4	755,5	-11,9
Временный персонал общего назначения	19,2	153,8	0,0	0,0	0,0
Временный персонал для обслуживания заседаний	13,5	18,4	43,2	4,9	-38,3
Вознаграждение и путевые расходы консультантов	89,4	53,8	55,9	38,2	-17,7
Специальные группы экспертов	122,1	114,4	560,3	58,8	-501,5
Услуги по персональным контрактам	1 490,1	1 235,8	1 416,0	872,6	-543,4
Служебные поездки персонала	123,0	123,6	136,0	59,7	-76,3
Прочие типографские работы по контрактам	0,0	0,6	4,9	2,0	-2,9
Учебная подготовка	3,3	3,4	4,6	3,7	-0,9
Услуги по контрактам	2,4	2,4	65,0	80,1	15,1
Представительские расходы	12,3	14,9	23,7	8,9	-14,8
Аренда и эксплуатация помещений	1,1	0,7	15,6	5,9	-9,7
Аренда конторского оборудования	6,6	4,3	11,2	4,0	-7,2
Аренда оборудования для конференционного обслуживания	0,4	0,9	8,4	3,6	-4,8
Расходы на страновое отделение РКП-ПРООН	0,1	0,1	0,7	1,3	0,6
Банковские сборы	0,6	0,5	1,0	1,0	0,0
Связь	0,1	0,5	23,4	17,2	-6,2
Приобретение конторского оборудования	1,2	0,6	16,6	2,6	-14,0
Приобретение пакетов компьютерных программ	2,8	0,4	0,0	0,0	0,0
Замена оборудования ЭОД	1,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Средства хранения данных и архивирование	0,0	3,0	8,0	0,0	-8,0
Канцтовары и конторские принадлежности	0,1	0,5	2,4	1,3	-1,1
Бумага для внутреннего размножения документов	0,0	10,9	12,0	12,0	0,0
Подписка и регулярные заказы	1,0	1,2	1,2	1,2	0,0
Библиотечные книги и материалы	0,1	0,2	2,4	1,6	-0,8
Итого А	2 352,2	2 339,0	3 179,9	1 936,1	-1 243,8
В. Вспомогательные расходы по программам (5 процентов от общей суммы по разделу А за вычетом субсидии Организации Объединенных Наций)	117,5	116,3	143,6	83,1	-60,5
Общая сумма расходов (А+В)	2 469,7	2 455,3	3 323,5	2 019,2	-1 304,3

<i>Потребности в ресурсах</i>	<i>2007 год</i> (1)	<i>2008 год</i> (2)	<i>2009 год^a</i> (смета) (3)	<i>2010 год^a</i> (смета) (4)	<i>Увеличение/ сокращение</i> (4–3)
C. Оперативный резерв денежной наличности (15 процентов расходов от общей суммы взносов, помимо взносов Европейского союза, за вычетом субсидии Организации Объединенных Наций и 5 процентов от суммы взносов Европейского союза)	292,3	308,7	348,3	234,7	-113,6
Всего (A+B+C)	2 762,0	2 764,0	3 671,8	2 253,9	-1 417,9

^a Эти цифры могут увеличиться после подтверждения новых предложений о финансировании.

A. Прямые расходы по программам и административные расходы на 2010 год

До утверждения новых заявлений о сборе средств указывается наименьший объем ассигнований на осуществление исследовательских программ и покрытие административных расходов. Однако он будет увеличиваться по мере поступления средств.

Оклады и связанные с ними расходы по персоналу: 755 500 долл. США. Эти сметные потребности связаны с выплатой окладов и покрытием смежных расходов по штатному персоналу ЮНИДИР. В 2010 году в число штатных сотрудников будут входить Директор (Д-2), заместитель Директора (Д-1) и два сотрудника категории общего обслуживания. Общий объем сметных потребностей по данной статье исчислен на основе стандартных ставок окладов, применяемых в Женеве (версия 1), и отражает увеличение в размере 11 900 долл. США по сравнению с пересмотренными потребностями на 2009 год, поскольку в сумму средств на 2009 год включены затраты на обустройство нового директора.

Временный персонал для обслуживания заседаний: 4900 долл. США. Эти средства будут необходимы для покрытия расходов на временный персонал для обслуживания заседаний ЮНИДИР в 2010 году. Они отражают сокращение в размере 38 300 долл. США по сравнению с пересмотренной бюджетной сметой на 2009 год: в рамках проекта по договору о торговле оружием, предусматривающего проведение шести региональных семинаров до конца 2009 года, будет созвана лишь одна конференция, которая состоится в Вене в 2010 году.

Вознаграждение и путевые расходы консультантов: 38 200 долл. США. Эти средства будут необходимы для оплаты услуг индивидуальных подрядчиков, выполняющих работы по письменному переводу (5000 долл. США), и консультантов для оказания помощи Группе правительственных экспертов по информационной безопасности (15 000 долл. США) для проекта, касающегося многосторонних подходов к ядерному топливному циклу (5000 долл. США), и проекта «Типовые процедуры оценки потребностей в области безопасности — второй этап» (13 200 долл. США). Они представляют собой сокращение в размере 17 700 долл. США по сравнению со сметными потребностями на 2009 год.

Специальные группы экспертов: 58 800 долл. США. Эти средства будут необходимы для покрытия путевых расходов экспертов, которые примут участие в Конференции 2010 года по космическому пространству (16 600 долл. США), семинарах по договору о запрещении производства расщепляющегося материала (8000 долл. США), по проекту, касающемуся многосторонних подходов к ядерному топливному циклу (6000 долл. США), трех семинарах, финансируемых правительством Франции (15 000 долл. США), и заседаниях группы экспертов по проекту о типовых процедурах оценки потребностей в области безопасности (13 200 долл. США). Они отражают сокращение в размере 501 500 долл. США по сравнению с бюджетными потребностями на 2009 год: проект по договору о торговле оружием, предусматривающий проведение региональных семинаров на протяжении 2009 года, завершится в начале 2010 года.

Услуги по персональным контрактам: 872 600 долл. США. Эти средства будут необходимы для продления контрактов сотрудников, работающих в Институте над текущими проектами. Эти сметные потребности отражают сокращение в размере 543 400 долл. США по сравнению с пересмотренными потребностями на 2009 год: осуществление некоторых проектов завершается в 2009 году. Следует отметить, что выделение средств на осуществление второго этапа проекта «Типовые процедуры оценки потребностей в области безопасности» (197 600 долл. США) предусмотрено лишь на шесть месяцев и что эта сумма будет удвоена, когда будут подписаны соглашения о финансировании на последние шесть месяцев осуществления проекта. Кроме того, эта сумма будет увеличиваться по мере финансирования и утверждения новых проектов.

Служебные поездки персонала: 59 700 долл. США. Сметные ассигнования, связанные с покрытием путевых расходов персонала в 2010 году, будут использоваться для оплаты поездок, связанных с проектами — «Многосторонние подходы к ядерному топливному циклу» (8500 долл. США), «Типовые процедуры оценки потребностей в области безопасности — второй этап» (39 500 долл. США), — а также поездок, не связанных с проектами, включая поездки для целей мобилизации средств (14 600 долл. США). Поскольку осуществление некоторых проектов завершается в 2009 году или в начале 2010 года, потребности, связанные с поездками персонала, отражают сокращение в размере 76 300 долл. США по сравнению с пересмотренной сметой на 2009 год. Однако объем ассигнований по этой статье будет увеличиваться по мере финансирования новых проектов.

Прочие типографские работы по контрактам: 2000 долл. США. Эти средства отражают сокращение в размере 2900 долл. США по сравнению с пересмотренными бюджетными потребностями на 2009 год. Они будут необходимы для приобретения фотографий, размещаемых на титульном листе публикации.

Другая специализированная подготовка: 3700 долл. США. Эти средства, отражающие сокращение в размере 900 долл. США по сравнению с пересмотренными бюджетными потребностями на 2009 год, будут необходимы для постоянных учебных мероприятий.

Другие услуги по контрактам: 80 100 долл. США. Эти средства, отражающие увеличение в размере 15 100 долл. США по сравнению с бюджетными потребностями на 2009 год, будут необходимы для расширения объема уже

оказываемых услуг по контрактам, связанных с веб-сайтом, прочих услуг, связанных с оборудованием для обработки данных (4000 долл. США), а также для заключения с австрийским партнером контракта на организацию заключительного семинара по договору о торговле оружием, который состоится в Вене в 2010 году (76 400 долл. США).

Представительские расходы: 8900 долл. США. Сметные потребности по статье «Представительские расходы» на 2010 год отражают сокращение в размере 14 800 долл. США по сравнению с пересмотренной сметой на 2009 год: почти все региональные семинары по проекту, посвященному договору о торговле оружием, будут организованы в 2009 году.

Аренда и эксплуатация помещений: 5900 долл. США. Эти средства, отражающие сокращение в размере 9700 долл. США по сравнению с пересмотренной сметой 2009 года, будут необходимы для покрытия расходов по аренде залов заседаний при проведении семинаров по договору о прекращении производства расщепляющегося материала и при проведении полевых исследовательских миссий по проекту «Типовые процедуры оценки потребностей в области безопасности».

Аренда конторского оборудования: 4000 долл. США. Эти расходы, отражающие сокращение в размере 7200 долл. США по сравнению с пересмотренной сметой на 2009 год, будут использоваться для оплаты расходов по аренде фотокопиральной машины и аппарата факсимильной связи.

Аренда оборудования для конференционного обслуживания: 3600 долл. США. Эти средства будут необходимы для покрытия расходов по обслуживанию конференций ЮНИДИР в 2010 году. Они отражают сокращение в размере 4800 долл. США по сравнению с пересмотренной бюджетной сметой на 2009 год.

Расходы на страновое отделение РКП-ПРООН: 1300 долл. США. Эти средства, отражающие увеличение в размере 600 долл. США по сравнению с пересмотренными потребностями на 2009 год, будут необходимы для покрытия расходов на вспомогательное обслуживание программы полевых отделений ПРООН при осуществлении полевых миссий по проекту «Типовые процедуры оценки потребностей в области безопасности».

Банковские сборы: 1000 долл. США. Эти средства будут необходимы для оплаты банковских сборов в 2010 году. Они не отражают никаких изменений по сравнению с пересмотренной бюджетной сметой на 2009 год.

Связь: 17 200 долл. США. Эти средства будут необходимы для возмещения Отделению Организации Объединенных Наций в Женеве его доли расходов на стационарную и мобильную телефонную связь и для оплаты расходов, связанных с телефонными сообщениями. Эти сметные потребности отражают сокращение в размере 6200 долл. США по сравнению с пересмотренной сметой на 2009 год, однако могут возрасти в случае организации ЮНИДИР полевых миссий.

Приобретение конторского оборудования: 2600 долл. США. Эти средства отражают сокращение в размере 14 000 долл. США по сравнению со сметными потребностями на 2009 год; это обусловлено главным образом тем, что все оборудование для проекта по договору о торговле оружием приобрета-

ются в 2009 году. Они могут увеличиться в случае финансирования новых проектов.

Средства хранения данных и архивирования: на 2010 год потребностей в ресурсах нет. Сокращение в размере 8000 долл. США по сравнению с пересмотренными потребностями на 2009 год объясняется тем, что в 2009 году были предусмотрены средства на приобретение USB флэш-драйвов для распространения связанных с проектами материалов в рамках проекта по договору о торговле оружием.

Канцтовары и конторские принадлежности: 1300 долл. США. Эти средства, отражающие сокращение в размере 1100 долл. США по сравнению со сметными потребностями на 2009 год, будут необходимы для приобретения конторских принадлежностей в 2010 году.

Бумага для внутреннего размножения документов: 12 000 долл. США. Сметные потребности по этой статье будут связаны с закупкой бумаги для выпуска журнала "Disarmament Forum". Они не отражают никаких изменений по сравнению с пересмотренными потребностями на 2009 год.

Подписка и регулярные заказы: 1200 долл. США. Эти средства, не отражающие никаких изменений по сравнению с потребностями в ресурсах на 2009 год, будут использованы для продления нынешней подписки.

Библиотечные книги и материалы: 1600 долл. США. Эти средства, отражающие сокращение в размере 800 долл. США по сравнению с бюджетными потребностями на 2009 год, будут использованы для закупки специальной литературы.

В. Вспомогательные расходы по программам

В 2010 году для покрытия вспомогательных расходов по программам потребуются средства в размере 83 100 долл. США, составляющие 5 процентов от общей сметы расходов за вычетом субсидии из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в размере 273 700 долл. США.

С. Оперативный резерв денежной наличности

В соответствии с административной инструкцией ST/AI/284 сумма в размере 234 700 долл. США будет выделена в качестве оперативного резерва денежной наличности. Она составляет 15 процентов от общего объема сметных расходов на 2010 год, покрываемых за счет внебюджетных ресурсов, за исключением расходов, которые покрываются Европейской комиссией и к которым применяется 5-процентная ставка.

Приложение III

Добровольные взносы, полученные в 2007–2008 годах, и текущее положение дел с добровольными взносами на 2009 и 2010 годы

<i>Добровольные взносы</i>	<i>2007 год</i>	<i>2008 год</i>	<i>2009 год^a</i>	<i>2010 год^a</i>
A. Взносы правительств				
Австралия	0	98 530	115 020	0
Австрия	0	78 864	0	0
Канада	104 066	15 017	35 560	12 800
Китай	35 000	19 985	20 000	20 000
Финляндия	53 763	62 208	55 788	55 000
Франция	48 300	343 250	323 895	324 000
Святой Престол	0	0	10 000	10 000
Индия	4 982	0	0	0
Ирландия	10 000	30 000	0	0
Израиль	8 995	9 694	10 000	10 000
Япония	30 000	32 625	0	0
Люксембург	6 485	7 396	9 843	10 000
Мексика	0	10 000	5 000	5 000
Нидерланды	257 178	125 573	336 152	370 711
Новая Зеландия	0	23 799	0	0
Норвегия	495 340	571 346	180 658	115 000
Республика Корея ^b	0	50 000	30 000	30 000
Российская Федерация	100 000	100 000	100 000	100 000
Турция	0	5 000	5 000	5 000
Швеция	289 000	40 000	44 269	0
Швейцария	59 400	67 072	104 942	60 000
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	35 440	37 097	39 783	40 000
Соединенные Штаты Америки	150 000	0	0	0
Итого, взносы правительств	1 687 949	1 727 456	1 425 910	1 167 511
B. Пожертвования				
Европейская комиссия	226 749	0	1 056 746	36 951
Академический институт международных исследо- ваний	6 560	3 588	0	0
Фонд Марии Кюри	121 118	0	67 987	0
Северо-Восточный университет	3 000	0	0	0
Фонд «За безопасный мир»	0	6 877	15 000	15 000
Фонд Саймонса	17 213	38 780	9 046	9 000

<i>Добровольные взносы</i>	<i>2007 год</i>	<i>2008 год</i>	<i>2009 год^a</i>	<i>2010 год^a</i>
Женевский университет	41 894	9 174	0	0
Итого, пожертвования	416 534	58 419	1 148 779	60 951
Итого, добровольные взносы (А + В)	2 104 483	1 785 875	2 574 689	1 228 462
С. Межорганизационные взносы				
Управление по вопросам разоружения	18 000	18 000	18 000	20 000
Итого, межорганизационные взносы	18 000	18 000	18 000	20 000
Всего (А + В + С)	2 122 483	1 803 875	2 592 689	1 248 462

^a Эти цифры увеличатся после подтверждения новых предложений о финансировании.

^b В данной таблице отражен взнос Республики Корея на 2008 год в размере 50 000 долл. США, из которых 20 000 долл. США были выплачены в декабре 2007 года, но предназначались на 2008 год, о чем Постоянное представительство Республики Корея при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве просило в своей записке от 10 декабря 2007 года в адрес ЮНИДИР, а 30 000 долл. США были выплачены 15 декабря 2008 года и предназначены на 2009 год.

Приложение IV

Текущее положение дел со сметными поступлениями в виде добровольных взносов на 2009 год

(В долл. США)

Донор	Общая сумма взносов	Будут использованы для	
		специальных проектов	других целей (включая покрытие админист- ративных расходов)
А. Взносы правительств			
Австралия ^a	115 020	92 016	23 004
Канада ^b	35 560	28 448	7 112
Китай ^c	20 000	16 000	4 000
Финляндия ^d	55 788	11 158	44 630
Франция ^e	323 895	29 300	294 595
Святой Престол	10 000	8 000	2 000
Израиль	10 000	8 000	2 000
Люксембург	9 843	7 874	1 969
Мексика	5 000	4 000	1 000
Нидерланды ^f	336 152	268 922	67 230
Норвегия ^g	180 658	48 625	132 033
Республика Корея ^h	30 000	24 000	6 000
Российская Федерация ⁱ	100 000	80 000	20 000
Турция	5 000	4 000	1 000
Швеция ^j	44 269	35 415	8 854
Швейцария ^k	104 942	32 240	72 702
Соединенное Королевство ^l	39 783	31 826	7 957
Итого, взносы правительств	1 425 910	729 824	696 086
В. Пожертвования			
Европейская комиссия ^m	1 056 746	951 071	105 675
Фонд Марии Кюри ⁿ	67 987	61 188	6 799
Фонд «За безопасный мир» ^c	15 000	12 000	3 000
Фонд Саймонса ^c	9 046	7 237	1 809
Итого, пожертвования	1 148 779	1 031 496	117 283
Итого, добровольные взносы (А + В)	2 574 689	1 761 320	813 369

Донор	Общая сумма взносов	Будут использованы для	
		специальных проектов	других целей (включая покрытие административных расходов)
С. Межорганизационные взносы			
Управление по вопросам разоружения ^o	18 000	14 400	3 600
Итого, межорганизационные взносы	18 000	14 400	3 600
Всего (А + В + С)	2 592 689	1 775 720	816 969

^a На осуществление проекта «Эффективность многосторонней помощи и поддержки в области разоружения и безопасности: наведение мостов».

^b 10 000 долл. США на осуществление проекта «Как возобновить на Конференции по разоружению работу по вопросам существа»; 12 098 долл. США на осуществление проекта «Сравнительный анализ маркировки импорта» и 13 465 долл. США на проведение конференции на тему «Безопасность в космосе–2009: на пути к более безопасной космической среде».

^c На проведение конференции на тему «Безопасность в космосе–2009: на пути к более безопасной космической среде».

^d На осуществление проекта по договору о торговле оружием.

^e На покрытие расходов, связанных с финансированием должности заместителя Директора; 10 000 долл. США на перевод журнала “Disarmament Forum” на французский язык; 26 225 долл. США на покрытие расходов в связи с семинарами, которые будут проведены в 2009 году.

^f На осуществление проекта «Типовые процедуры оценки потребностей в области безопасности — второй этап».

^g 118 362 долл. США на основное финансирование; 62 296 долл. США на реализацию проекта, касающегося региональных организаций и осуществления резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

^h На мероприятия, касающиеся проблемы незаконной брокерской деятельности в связи со стрелковым оружием.

ⁱ На проведение семинара «Многосторонние подходы к ядерному топливному циклу»; на проведение конференции на тему «Безопасность в космосе–2009: на пути к более безопасной космической среде»; и на деятельность в области информационной безопасности.

^j На цели сотрудничества Европейского союза и Организации Объединенных Наций в области миростроительства.

^k 61 620 долл. США на основное финансирование; 2000 долл. США на подготовку доклада «Осуществление Программы действий Организации Объединенных Наций по стрелковому оружию и легким вооружениям: анализ докладов, представленных государствами в 2006–2009 годах»; 41 322 долл. США на осуществление проекта «Договор о прекращении производства расщепляющегося материала».

^l На проведение семинара «Многосторонние подходы к ядерному топливному циклу».

^m На поддержку деятельности Европейского союза по пропаганде среди третьих стран процесса, ведущего к заключению договора о торговле оружием.

ⁿ На планирование в Европейском союзе и Организации Объединенных Наций мероприятий по кризисному регулированию и миростроительству и пропаганду передовой практики и межведомственного обмена знаниями.

^o 8000 долл. США на консультативные услуги для Группы правительственных экспертов по информационной технологии; 10 000 долл. США на составление доклада «Осуществление Программы действий по стрелковому оружию и легким вооружениям: анализ докладов, представленных государствами в 2006–2009 годах».

Приложение V

Сметные потребности в связи с основным персоналом и субсидия из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на 2009 и 2010 годы

(В тыс. долл. США)

<i>Основной персонал</i>	<i>2009 год</i>	<i>2010 год</i>
Директор	268,3	276,0
Заместитель Директора	249,7	256,3
Два сотрудника категории общего обслуживания	219,8	223,2
Расходы на обустройство (новый директор)	29,6	0,0
Администратор по проектам и публикациям	128,2	129,8
Помощник по вопросам разработки проектов и вопросам мобилизации средств	96,3	90,5
Редактор публикаций	88,9	90,5
Администратор компьютерных систем	60,0	61,1
Переводчик для перевода "Disarmament Forum" на французский язык	88,9	90,5
Редактор журнала "Disarmament Forum"	44,5	45,8
Итого, расходы на основной персонал	1 274,2	1 263,7
Субсидия из регулярного бюджета ^a	307,8	273,7
Расходы, покрываемые за счет добровольных взносов и пожертвований	966,4	990,0
Покрытие за счет субсидии из регулярного бюджета, в процентах	24,16	21,66

^a Размер субсидии из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, испрашенной на 2008–2009 годы, составил 485 500 долл. США. Субсидия была скорректирована в 2009 году с учетом фактических расходов. Предлагаемый размер субсидии из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на 2010–2011 годы составляет 558 200 долл. США.